

Office belge de l'économie et de l'agriculture (OBEA), Bruxelles
 Direktoratet for Markedsordningerne, København
 Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Frankfurt am Main
 Service for the Management of agricultural products (YDAGEP), Athens
 Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA), Madrid
 Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (ONILAIT), Paris
 Department of Agriculture and Food, Dublin
 Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Roma
 Service d'économie rurale (SER), Luxembourg
 Voedselvoorzienings In- en Verkoorbureau (VIB), Hoensbroek
 Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA), Lisboa
 Intervention Board for Agricultural Produce (IBAP), Reading, Berks

Προκήρυξη διαρκούς διαγωνισμού για την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου

(91/C 310/11)

Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3378/91 της Επιτροπής⁽¹⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης που αναφέρονται ανωτέρω προβαίνουν σε διαρκή διαγωνισμό για την πώληση βουτύρου σε μειωμένη τιμή που προορίζεται να εξαχθεί είτε ως έχει είτε μετά από μεταποίηση.

Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για τον πρώτο ειδικό διαγωνισμό λήγει στις 10 Δεκεμβρίου 1991, στις 12.00. Οι λεπτομερείς όροι για το διαγωνισμό αυτό έχουν καθορισθεί από τους εν λόγω οργανισμούς παρέμβασης. Κάθε ενδιαφερόμενος, εγκατεστημένος στην Κοινότητα, μπορεί να λάβει γνώση απευθυνόμενος, κατά περίπτωση, σε μία από τις ακόλουθες διευθύνσεις:

— Office belge de l'économie et de l'agriculture
 Secteur des produits et des industries agricoles et alimentaires
 Rue de Trèves 82
 B-1040 Bruxelles
 τηλέφωνο: 32 2 230 17 40
 τэлеξ: 24076/65567
 τέλεφαξ: 32 2 230 25 33

— Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw
 Sector «Landbouw- en Voedingsprodukten en -Industrieën»
 Trierstraat 82
 B-1040 Brussel
 τηλέφωνο: 32 2 230 17 40
 τэлеξ: 24076/65567
 τέλεφαξ: 32 2 230 25 33

— EF-direktoratet
 Frederiksborggade 18
 DK-1360 København K
 τηλέφωνο: 45 33 92 70 00
 τэлеξ: 15137 EFDIR-DK
 τέλεφαξ: 45 33 92 69 48

— Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung
 (BALM)
 Adickesallee 40
 D-6000 Frankfurt am Main 18
 τηλέφωνο: 49 691 56 40
 τэлеξ: 411727/411156
 τέλεφαξ: 49 691 56 47 90
 τέλετεξ: 699 07 32

— Service for the Management of Agricultural Products
 (YDAGEP)
 241, Aharmon Street
 GR-Athens
 τηλέφωνο: 30 1 862 64 15/865 64 39
 τэлеξ: 221738

— Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA)
 Calle Beneficencia 8
 E-28004 Madrid
 τηλέφωνο: 34 1 347 65 00/347 63 10
 τэлеξ: 41818/23427 SENPA E
 τέλεφαξ: 34 1 521 98 32/522 43 87

(¹) ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 11. 1991, σ. 40.

- Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (ONILAIT)
Service commercial et technique de la société Interlait
28, boulevard de Grenelle
F-75737 Paris Cedex 15
τηλέφωνο: 33 1 40 58 70 00
τέλεξ: 206652
τέλεφαξ: 33 1 45 79 28 49
- Department of Agriculture and Food Intervention Unit
Agriculture House
Kildare Street
IRL-Dublin 2
τηλέφωνο: 353 1 78 90 11
τέλεξ: 93607 agri-ei
τέλεφαξ: 353 1 61 62 63
- Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Via Palestro 81
I-00198 Roma
τηλέφωνο: 39 6 647 49 91
τέλεξ: 613003/620331 AIMA (I)
τέλεφαξ: 39 6 445 39 40
- Service d'économie rurale
Section de l'économie laitière
115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
τηλέφωνο: 352 47 84 17
τέλεξ: 2537 AGRIM LU
τέλεφαξ: 352 49 16 19
- Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau
Burgemeester Kessenplein 3
NL-6431 KM Hoensbroek
τηλέφωνο: 31 45 23 83 83
τέλεξ: 56396
τέλεφαξ: 31 45 22 27 35
- Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA)
Rua Camilo Castelo Branco, 45-2º
P-1000 Lisboa
τηλέφωνο: 351 1 53 71 72
τέλεξ: 66209 INGA P
τέλεφαξ: 351 1 53 32 51
- Intervention Board, Livestock Products Division
Branch A
PO Box 69
Fountain House
2 Queens Walk
UK-Reading Berks RG1 7QW
τηλέφωνο: 44 734 58 36 26
τέλεξ: 848302 (IBAPRG G)
τέλεφαξ: 44 734 58 36 26 ext. 2370

Οι οργανισμοί παρέμβασης διαθέτουν στους ενδιαφερόμενους ενημερωμένο κατάλογο των ψυκτικών εγκαταστάσεων με τις διευθύνσεις τους και τις ποσότητες βουτύρου που πωλούνται. Οι προσφέροντες μπορούν να λάβουν όλες τις πληροφορίες όσον αφορά τις εν λόγω ποσότητες και να εξετάσουν, με δικά τους έξοδα, λαμβανόμενα δείγματα από το βούτυρο που πωλείται, μετά από αίτηση που απευθύνεται στους οργανισμούς παρέμβασης.